



## SEMINARS SEMINAIRES

### Monday 22 March

#### DETECTOR SEMINAR

at 11.00 hrs – ECP Conference Room  
bldg 13/2-005

**The Hybrid Photo Diode :  
a new kind of light detector**

by Riccardo DESALVO / CERN-PPE

The Hybrid Photo Diode (HPD) is a new kind of photon detector based on a planar silicon diode facing a standard photocathode inside a vacuum tube. It was developed and tested in collaboration with industrial partners. The HPD main characteristics, including fast response, gain in the order of thousands, high gain stability, dynamic range over up to eight orders of magnitude, very good single photo electron capabilities and insensitivity to magnetic fields, will be presented. This new and compact light detector is easy to pixelize and, due to its construction peculiarities, might allow the use of substantially improved photo cathodes. The HPD may be a valid replacement for the ubiquitous photomultiplier and a key element in all the experiments immersed in a magnetic field and using light mediated instruments. Representatives of the industrial partners of this development will be available after the seminar at building 29-1-001 (tel. 8154) for commercial enquiries.

### Monday 22 March

#### PPE SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

**Measurement of the  $B_s$  meson mass and lifetime**

by V. SHARMA / University of Wisconsin  
Madison (ALEPH collaboration)

From a sample of about 1 million hadronic  $Z^0$  decays recorded during 1991-92 with the ALEPH detector at LEP, a handful of  $B_s$  mesons have been completely reconstructed in several hadronic decay channels and the mass of the  $B_s$  meson has been measured. In the same data sample, semileptonic decays of the  $B_s$  meson have been identified in the decay process  $B_s \rightarrow D_s \ell^+ \nu_X$ . The lifetime of the  $B_s$  meson has been measured from a maximum likelihood fit to the  $B_s$  decay length distribution using the silicon microvertex detector. These results and future prospects for such measurements will be discussed.

### Tuesday 23 March

#### SPS AND LEAR EXPERIMENTS COMMITTEE

##### Open session

at 09.00 hrs – Auditorium

1. Memorandum to the SPSLC: Tracking system for WA98 ; SPSLC 93-5 / P260 Add.1 : H. Gutbrod.
2. Proposal P272: Measurements of pair production and electron capture from the continuum in heavy particle collisions (Oak Ridge National Laboratory – Manne Siegbahn Inst. – Atomic Spectroscopy, Univ. of Lund – Aarhus, Inst. of Physics; SPSLC 92-66 / P272) : C.R. Vane.
3. Proposal P273: Electromagnetic dissociation of target nuclei by  $^{208}\text{Pb}$  projectiles (Iowa State Univ.; SPSLC 92-67 / P273) : J.C.Hill.
4. Status report on the Pb injector : H. Haseroth.
5. Status report on NA48 : B. Peyaud.
6. Status report on OBELIX : T. Bressani.
7. Status report on CRYSTAL BARREL : P. Blüm.

##### Closed session

at 14.00 hrs – 6th floor Conference Room  
Main Building

### Mardi 23 mars

#### PRÉSENTATION TECHNIQUE

09.30-12.00 h et 14.00-16.30h

Amphithéâtre AT, bât. 30/7<sup>e</sup> étage

René Faigle S.A. (CH) présente la nouvelle gamme de photocopieurs NASHUATEC de Nashua (J/GB).

D'une part, de grands progrès ont été obtenus sur le plan écologique: par exemple, le nouveau tambour OPC en matière organique, la faible consommation en électricité, le filtre qui élimine les émissions d'ozone, le fonctionnement irréprochable en cas d'utilisation de toutes sortes de papier recyclés. D'autre part, que cela soit des 8 copies par minute pour les petits volumes aux 50 copies par minute aptes à produire 50.000 impressions par mois, tous les copieurs sont entièrement modulables, ce qui permet de répondre à chaque besoin.

Langue : français

Renseignements : M. Diraison / FI -A / 4585

## Mardi 23 mars

### PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 10.00 à 12.00 h – bât. 17/1-007

#### Micro-positionnement, fibre optique et analyse de signaux

par GMP S.A. (CH), représentant Physik Instrumente (D), Aérotech (D) et TMC (USA)

*Matériel exposé: Physik Instrumente (D), Piézo 245 avec comparateur closed loop, positionneur XY, DC mike driver avec moniteur, caméra et joystick, 2 valises de présentation de petit matériel, manipulation d'interférométrie, 3 axes motorisés avec DC Mike et rotation – Aerotech (D), 1 unidex 1 avec ATS302, 1 Unidex 400 avec ATS3000 – TMC (USA), petite table anti-vibratoire, positionnement de haute précision, équipement pour expérience dans l'optique, technique de traitement de signaux.*

Langues : allemand, anglais, français

Renseignements : M. Diraison / FI-A / 4585

## Tuesday 23 March

### PRESENTATION

at 10.00 hrs – CN Auditorium  
bldg 31/3-005

#### Motorola VMEbus Products

*Motorola is the world leader of the VMEbus market. During this presentation, Motorola's director of VME components marketing, J. Gipper, will at first go through the technology roadmaps of the various VMEbus-product lines. In the product update section he will discuss features of specific products and how they can be used to solve computing problems at CERN.*

1. Market Overview and VMEbus Direction
2. Motorola Product Strategy; Embedded Engines, Single Board Engines, Multiprocessor Engines, Industrial I/O, Communication Modules
3. Product Update; MVME162 and IndustryPacks, MVME166 with VSB, MVME167 and MVME187 CISC/RISC Single-board computers (SBCs), MVME197 with 88110

*The presentation will be in English; questions in French are welcome.*

Information : L. Pregernig / CN / 2666 / lfp@cernvm

## Tuesday 23 March

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium\*

#### Semileptonic B decays at CLEO II

Y. KUBOTA / University of Minnesota

*Results from CLEO II on  $b \rightarrow u$  transitions using inclusive and exclusive semileptonic decays will be reviewed. New results on  $B^0$  mixing will also be presented.*

\* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

## Wednesday 24 March

### PRESENTATIONS

at 10.00 hrs and 11.15 hrs – CN Auditorium  
bldg 31/3-005

#### Ensemble (10.00 hrs) & Fortran Rev (11.15 hrs)

by Knud BALSLEV / Sales Manager Pan Europe & Isabelle MAN / International Systems Engineer, Cadre-International

10.00–11.00

#### Professional software development in C language

- Cadre Technologies, First Choice in Software Development Automation Solutions
- Cadre Technologies Solutions (Teamwork, Ensemble, RqT, etc.)
- The C software development process : Introduction to Ensemble
- Reverse Engineering : understanding the code at system and detailed levels, measuring the quality and complexity of the code
- Forward Engineering : Code Generation
- Forward Engineering : Test Case Generation and Test Verification
- Documenting existing code and Document production
- Integration of Ensemble with the user's environment
- Demonstration and Questions-Answers

11.15–11.45

#### FORTTRAN Rev : making your FORTRAN software maintenance productive

- Cadre Technologies, First Choice in Software Development Automation Solutions
- Cadre Technologies Solutions (Teamwork, Ensemble, RqT, etc.)
- The software maintenance costs : Introduction to FORTRAN Reverse Engineering
- Program structure recovery. Navigation through the code at design level
- Documentation production
- Integration with the user's environment
- Demonstration and Questions-Answers

Information : Axel Daneels / AT

## Wednesday 24 March

### THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

#### The anatomy of $\epsilon'/\epsilon$ beyond leading logarithms with improved hadronic matrix elements

by A.J. BURAS / Munich

*New results for  $\epsilon'/\epsilon$  from the Munich Next-to-Leading Order Club will be presented. They include next-to-leading QCD and QED corrections and hadronic matrix elements which are in accordance with CP-conserving data. Our novel*

renormalization group analysis of hadronic matrix elements reveals interesting features. Comparison with the experimental data of NA31 and E731 Collaborations, and with the recent theoretical analysis of the Rome group will be given.

## Wednesday 24 March

### COMPUTING SEMINAR

at 16.00 hrs – CN Auditorium  
bldg 31/3-005

#### The CVS Code Management system for UNIX

by Paul KUNZ / SLAC

CVS (Concurrent Versions System) is a widely used code management system for UNIX. Using RCS as its base, CVS automates the check-in and check-out procedures by handling all the files that make up a program, including those in subdirectories, with a single command. CVS also follows the Copy-Modify-Merge scenario which has proven to be effective in a multi-developer environment such as HEP.

Paul Kunz will give a description of CVS and report on its use at SLAC. He will also report on SLAC's modifications to CVS to allow remote access to source code repositories over the Internet.

## Jeudi 25 mars

### PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 09.00 à 16.30 h – bât. 54/2-035

#### Exposition de composants d'automatisation, de contrôle et industriels

par Carlo GAVAZZI AG (CH)

Matériel présentés: Asco (NL), vannes électromagnétiques standard pour vide et cryogénie, vannes à piston – FEME (I), relais industriels, relais pour cartes circuit imprimé – Electromagnetic (DK), relais statiques 1 et 3 phases, relais de contrôle de courant/phases/tension, minuteriers, détecteurs de proximité inductifs et capacitifs, sondes de niveau résistif/capacitif/photoélectrique, cellules photoélectriques, bus industriel et domotique DUPLINE 128 – Soar/Pantec (I), multimètres – Dossena (I), analyse de réseau, etc.

Langues : allemand, anglais, français

Renseignements : M. Diraison / FI -A / 4585

## Friday 26 March

### TECHNICAL PRESENTATION

from 09.00 hrs – CN Auditorium  
bldg 31/3-005

by Georg MULLER / Intel Munich &  
M. SPEICH & G. RIESEN / Industrade AG

#### 09.00 - 12.00 hrs : RMX for WINDOWS

RMX4WIN is based on Intel's 32-bit Realtime Multitasking Executive RMX-III and runs on IBM-compatible PC's with an i386 or i486 CPU. Windows 3.1 runs under RMX4WIN

as task which provides the user with a base for a comfortable, mouse driven, graphic user interface which is compatible to a myriad of existing PC-software. Window's Dynamic Data Exchange capability is used to transfer data between RMX-based tasks and Windows oriented application programs.

#### 14.00 - 16.00 hrs : MULTIBUS-II

MB-II, is a standardized (IEEE 1296) high performance 40...80Mbyte/sec system bus for multiprocessor applications. It is message passing protocol, the "LAN in the box", allows the use of different operating systems (e.g. RMX, UNIX...) on the same system bus. MB-II based Personal-Computer boards with Windows 3.1 can run concurrently with application specific high performance processor- and controller- boards with UNIX or RMX as operating system. You will see a running demonstration, explaining both, the RMX for WINDOWS and MULTIBUS-II. by Intel Munich, Georg Muller and Industrade AG, M. Speich, G. Riesen

Language : English

Information : M. Diraison / FI -A / 4585

## Friday 26 March

### MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 14.00 hrs – TH Conference Room

#### Non-standard analysis of electroweak precision data

by Guido ALTARELLI / CERN

A model-independent method of analysis of the electroweak precision data is described which extends previous work along the same lines by including, together with the leptonic observables at the Z pole, the hadronic observables as well,  $\Gamma_T$ ,  $\Gamma_h$  and  $\Gamma_b$ . This is done by adding to the previously defined  $\epsilon_1$ ,  $\epsilon_2$  and  $\epsilon_3$  a new parameter  $\epsilon_b$  which describes the top mass dependence of the  $Z \rightarrow b\bar{b}$  vertex. The data are then considered by formulating a hierarchy of simple and general assumptions, without ever having to specify the value of the top mass  $m_t$ . The analysis is updated with respect to that presented in the paper CERN-TH.6770/93 with R. Barbieri and F. Caravaglios by taking into account the new LEP results made public at the La Thuile and Moriond 1993 Conferences.

## Monday 29 March

### PPE SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

#### Recent results from D0

by Ulrich HEINTZ / Columbia University,  
New York

The D0 detector has recently been commissioned and is presently taking data at the Fermilab Tevatron. I will report on the status of analysis of these data and present preliminary results from measurements of jet cross-sections and angular distributions, direct photons, single and di-muon production, W and Z boson production, and the search for the top quark in the  $ee$  and  $e\mu$  channels.

## Tuesday 30 March

### DETECTOR R & D COMMITTEE

#### Open session

at 09.00 hrs – Auditorium

1. *RD-1 Status Report : Scintillating fibre calorimetry at the LHC (Cagliari–CERN–Clermont Ferrand–École Polytech.–Lisbon–Marseille–Naples–Paris VI–Pavia–Rio de Janeiro–San Diego–Weizmann Inst. Rehovot; DRDC 93-16; J.M. Gaillard).*
2. *RD-2 Status Report: Study of a tracking/preshower detector for the LHC (Bern–Cambridge–CERN–Dortmund–Geneva–Hamburg–Moscow–Oslo–Oxford–Perugia–RAL–Saclay; DRDC 93-18; A.G. Clark).*
3. *RD-9 Status Report: A demonstrator analog signal processing circuit in a radiation hard SOI-CMOS technology (CERN; DRDC 93-17; E.H.M. Heijne).*

#### Closed session

following the Open Session continuing on  
Wednesday 31 March at 09.00 hrs, 6th floor  
Conference Room, Main Building

## Mardi 30 mars

### PRÉSENTATION TECHNIQUE

de 14.00 à 15.30 h – bât. 61, Salle B (1er étage)

de 14.00 à 17.00 h – Bus de démonstration, parking  
sous ligne haute tension, J25 / g8 du plan CERN

**“Moving Experience” avec les stations de travail  
industrielles de Hewlett-Packard**

par Mark LUFKIN & Alain STROHMEIER

Langues: anglais, français

Renseignements: M. Diraison / FI -A / 4585

## Tuesday 30 March

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

**Is there experimental evidence for coherence  
of soft gluons from the momentum spectra  
of hadrons in  $e^+e^-$  data?**

by P.V. CHLIAPNIKOV / Institute for High  
Energy Physics, Protvino, Russia

## Wednesday 31 March

### COMPUTING SEMINAR

at 16.00 hrs – CN Auditorium, bldg 31/3-005

**Parallel processing for interactive applications**  
by Simone GIANI / CERN-CN

## Thursday 1 April

### LEP EXPERIMENTS COMMITTEE

#### Open session

at 09.30hrs – Auditorium

09.30 - 10.10 *Report on the 3rd LEP Performance Workshop  
(S. Myers)*

10.10- 10.40 *Report on the Shutdown Activity (L. Evans)*

10.40 - 11.10 *Coffee Break*

11.10 - 11.40 *Report by the LEP Background Working Group  
(G. von Holtey)*

11.40 - 12.10 *Status Report on the LEP Supra-conducting  
Cavities (Ph. Bernard)*

*Lunch Break*

#### *Status Reports on the Experiments and Requests for the 1993 Run*

14.00 - 14.25 *ALEPH*

14.25 - 14.50 *DELPHI*

14.50 - 15.15 *OPAL*

15.15 - 15.40 *L3*

15.40 - 16.10 *Tea Break*

#### Closed session

after the Open Session, 6th Floor Conference Room,  
Main Building

## EDUCATION SERVICES EDUCATIFS

---

### ACADEMIC TRAINING

Tel. 3127

**22, 24, 25 & 26 March – Auditorium**

**23 March – Council Chamber**

11.00 to 12.00 hrs

**Theory and technology for superconducting  
cavities**

by H. LENGELER / CERN-AT

### ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

Tél. 5811

## Jeudi 25 mars

à 13.00 h – Amphithéâtre

**Science pour tous**

par Rafel CARRERAS

## LANGUAGE COURSES

Secretariat : tel. 3127 (afternoons only)

### REGULAR FRENCH COURSES

Registration for language courses in the 3rd term : (from April 26 to July 2, 1993).

These courses are open to all persons working on the CERN site and to their spouses.

### SPECIAL FRENCH COURSES

#### WRITTEN FRENCH COURSES

These courses are designed for **non-French** speakers with a **good standard of spoken French**. Each student will be tested to establish their level.

Level 1 : (2 hrs/week) spelling and grammar exercises, dictation of letters.

Price : 350 SFr.

Level 2 : (3 hrs/week) spelling and grammar, dictation and drafting of letters.

Price : 500 SFr.

Level 3 : (3 hrs/week) spelling and grammar (depending on need), improvement of style, drafting of letters, memos and working documents.

Price : 500 SFr.

Refresher course (after level 3) : (3 hrs/week) drafting of letters, memos, working documents and proofreading.

Price : 500 SFr.

#### FRENCH THROUGH ASSISTED SELF-TEACHING

These courses are designed for those with **basic French** who cannot attend regular courses and who would like courses tailored to their **individual needs**.

Those wishing to participate will be invited for an interview so that their needs and objectives can be discussed and evaluated. Following this, a programme will be made available (books, audio and video cassettes, computer disks, language laboratory).

These courses will last six months. During this time four sessions of private tuition will be provided.

Price : 350 SFr.

For more detailed information, please contact Moniek Laurent (tel : 8143)

To enrol, you should fill in an "Application for Training" form which may be obtained from your Divisional Secretariat or the "Users Office" (bldg 61/R-020).

## COURS DE LANGUES

Secrétariat : tél. 3127 (après-midi seulement)

### COURS D'ANGLAIS REGULIERS

Les inscriptions à ces cours sont ouvertes dès maintenant pour le troisième trimestre 92-93 (du 26 avril au 02 juillet 1993).

Ces cours s'adressent à toute personne travaillant au CERN ainsi qu'aux conjoints.

### COURS D'ANGLAIS SPECIAL

#### ANGLAIS POUR SECRETAIRES

Programme :

- Comprendre et s'exprimer au téléphone, à la réception.

- Ecrire des messages, mémos, etc.

Dates : à fixer.

Durée : 24 heures

Prix : 420 SFr.

Pour vous inscrire, veuillez compléter un formulaire de "Demande de Formation" que vous pouvez obtenir auprès de votre secrétariat de division ou au "Bureau des Utilisateurs" (bât. 61/R-020).

# INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

---

## COMPUTER CENTRE SERVICES INTERRUPTION : SATURDAY 3 APRIL 1993

Since this past Christmas, ST Division has undertaken a lot of work to change transformers containing PCB in the 513 computer centre and replace all high voltage breakers in its feeding substation 23 / Y1 in building 214. During this period, the computer centre was powered from a "mobile", temporary 18 KVolt station. Since January, this configuration has unfortunately prevented the computer centre from benefitting from the CERN Diesel back-up power in case of extended outages (more than 2 minutes).

In order to :

- Regain this Diesel back-up facility
- Test all the newly installed emergency-off hardware
- Test all new breakers, controls, etc.
- Put all this new hardware in operation

ST DIVISION HAS REQUESTED – AND CN DIVISION AGREED FOLLOWING APPROVAL BY MEDDLE – TO POWER OFF THE COMPUTER CENTRE FROM 07.00 UNTIL 15.00 HRS IN THE AFTERNOON ON SATURDAY 3 APRIL 1993.

THIS DATE WAS SELECTED TO COMPLY BOTH WITH THE ST DIVISION DEADLINES FOR EQUIPMENT COMMISSIONING AND THE 1993 LEP RUNNING SCHEDULE.

Consequently, ALL computer centre services to the user community (CERNVM, the central VAX clusters, DXCERN, the CERN ADP services, CORE, PARC, SHIFT, CSF and all central workstation services) as well as ALL INTERNAL NETWORK services will be stopped on Saturday 3 April as of 06.00 in the morning and will be resumed at 17.00 hrs that day, barring unexpected difficulties.

## PLEASE NOTE / IMPORTANT

As during our regular Christmas shutdowns, most external network services will be kept up and running during the whole period, essentially for the benefit of transit traffic since on-site systems will be unavailable. This includes:

- All leased lines and X.25 connections
- EARN and HEPnet transit traffic
- Transit traffic via TCP / IP
- Transit traffic via DECNET

Electronic mail will be queued during this shutdown

In order to make the above services available, a short interruption of external network services will be scheduled early one morning a few days before April 3rd.

Please contact the undersigned if this scheduled interruption seriously inconveniences you or if more precise information is required.

J.-C. Juvet / Consultancy and Operations  
Tel : 4935/13-5544 – E-mail: juvet@cernvm

## LA FRANCE AU CERN

Du 30 mars au 2 avril 1993  
Hall du Bâtiment de l'Administration  
(Bât. 60 – 1er étage)  
09h00 – 17h30 (vendredi 12h00)

Quarante-cinq firmes françaises présenteront le dernier cri de leur technologie à l'exposition "La France au CERN"; thèmes principaux : contrôles et essais, mécanique, vide, cryogénie, supraconductivité, mesures, détection, régulation, matériels électriques et électroniques. Cette exposition est organisée par le CFME, Comité Français des Manifestations Economiques à l'Etranger, et le MRE, Ministère de la Recherche et de l'Espace.

Vous trouverez ci-après:

- la liste des 25 conférences prévues pendant l'exposition
- la liste des exposants.

Vous pourrez obtenir, en temps utile, un programme détaillé :

- au secrétariat de votre division
- à l'exposition même.

## FRANCE AT CERN

30 March to 2 April 1993  
Administration Building  
(Bldg 60 – 1st floor)  
09.00 hrs – 17.30 hrs (Friday 12.00 hrs)

Forty-five French firms will present their latest technology at the "France at CERN" exhibition. Main subjects : control and testing, mechanics, vacuum, cryogenic, superconductivity, measurement, detection, regulation, electrical and electronic materials. This exhibition is organized by the French Committee for Trade Events Abroad and the Ministry of Research and Space.

There follows :

- the list of the 25 lectures which will be given at the exhibition
- the list of exhibitors.

A detailed programme will be available in due course at :

- your Divisional Secretariat
- the exhibition.

### LISTE DES EXPOSANTS / LIST OF EXHIBITORS

ACC LA JONCHERE  
ALCATEL CIT  
AOIP  
ATEA  
AUBERT & DUVAL  
AXON' CABLE  
CALORSTAT INDUSTRIES  
CELDUC RELAIS  
CICE  
CONVERGIE  
CORECI S.A.  
CRYOMAT SARL  
COMPAGNIE DES SENSEURS OPTIQUES HWS CSO  
DASSAULT ELECTRONIQUE  
EFFA  
EUROTHERM AUTOMATION  
FRAMATOME CONNECTORS FRANCE FCI  
GEC ALSTHOM ET ALSTHOM INTERMAGNETICS  
GF GARCONNET  
GPRI  
HAZEMEYER  
JEUMONT-SCHNEIDER INDUSTRIE  
L'AIR LIQUIDE  
LE CARBONE LORRAINE CEFILAC ETANCHEITE  
LUZIESA  
MELLES GRIOT INDUSTRIE  
MERLIN GERIN  
NEWPORT MICRO-CONTROLE  
OLDHAM FRANCE S.A.  
QUARTZ & SILICE

SAPHYMO-PHY  
SCAIME  
SDMS  
SEFELEC  
SFERE  
SICN  
SIGMAPHI  
S.I.P.M.A.  
SOUDUPIN S.A.  
SPIE-TRINDEL  
THERMO-EST  
THEVENET+CLERJOUNIE  
THOMSON TUBES ELECTRONIQUES  
TRANSRACK  
VERMETAL

### EXPOSITION ORGANISÉE PAR : EXHIBITION ORGANIZER :

Comité français des Manifestation économiques à l'étranger  
10, avenue d'Iéna  
F – 75783 PARIS CEDEX 16  
Tel. (33.1) 40 73 30 00  
Fax (33.1) 40 73 39 69

Poste d'Expansion économique  
près l'Ambassade de France à Berne  
Sulgeneckstrasse 37  
CH – 3007 BERNE  
Tel. (031) 25 33 64  
Fax (031) 25 26 23

Information: M. Diraison / FI-A / 4585

# LA FRANCE AU CERN : CONFERENCES

**MARDI 30 MARS 1993 - Salle du Conseil**

## 14h00 - 14h20 : CONTROLES ET ESSAIS

**SEFELEC** Les essais de rigidité diélectrique.  
*The dielectric strength tests.*  
Conférencier : M. MARECHAL - Directeur des ventes

## 14h20 - 16h30/17h00 : MECANIQUE

14h20 - 14h40  
**ACC LA JONCHERE** Détermination des soufflets de dilatation  
*Determination of expansion joints*  
Conférencier : M. DESPINOY - Ingénieur CNAM

14h40 - 15h00  
**AUBERT & DUVAL** Une nouvelle famille d'aciers inoxydables amagnétiques pour l'instrumentation à 1.8 K.  
*A new family of non-magnetic stainless steels for instrumentation operating at temperatures down to 1.8 K.*  
Conférencier : M. MORAUX - Ingénieur Développement

15 h 00 - 15 h 20  
**GF GARCONNET** Le découpage fin.  
*The fine blanking technology.*  
Conférencier : Mme DESERAUD - Responsable Export

## 15h20 - 15h30 PAUSE CAFE

15 h 30 - 16 h 00  
**LUZIESA** Contrôle non destructif : défauts artificiels.  
*Non destructive testing : artificial defects.*  
Conférencier : M. DEMOULIN - Directeur

16 h 00 - 16 h 20  
**NEWPORT - MICRO CONTROL** Micro - déplacements : les technologies nouvelles.  
*New micro - positioning technologies.*  
Conférencier : M. DESAILLY - Dir. Recherche/Développement

16 h 20 - 16 h 40  
**SICN** Composants mécaniques complexes.  
*Complex mechanical components.*  
Conférencier : M. BEROUD - Directeur Commerce/Marketing

**MERCREDI 31 MARS 1993 - Salle du Conseil**

## 14H00 - 17H00 : VIDE, FROID, SUPRACONDUCTIVITE

14H00 - 14H20  
**ALCATEL** Innovation dans l'ultra-vide : pompes turbomoléculaires.  
*Innovative technology : hybrid turbomolecular Drag Vacuum pump.*  
Conférencier : M. GRUFFAT - Chef Produit.

14H20 - 14H40  
**ALSTHOM** Fils et câbles supraconducteurs  
*Superconducting wires and cables.*  
Conférencier : M. GRUNBLATT - Directeur Général

14H40 - 15H00  
**CRYOMAT** Superisolation et espaceurs  
*Plastex MLI and spacers*  
Conférencier : M. TESTARD - Cryogéniste Consultant

## 15H00 - 16H00 PAUSE CAFE

15h40 - 16h00  
**L'AIR LIQUIDE** Stockage et distribution d'hélium liquide dans les centres de recherches : récents développements.  
*Storage and distribution of liquid helium in research centers : recent developments.*  
Conférencier : M. BOISSIN - Res. Activité Ingénierie Scientifique

16H00 - 16H20  
**LE CARBONE LORRAINE** Quelle méthode de jonction pour de nouvelles générations d'accélérateurs de particules (SSC - LHC).  
*What joining method for the new generation of accelerators (SSC and LHC)*  
Conférencier : M. MONTUCLARD - Ingénieur

16H20 - 16H40  
**THEVENET + CLAIRJOUNIE** Jonctions bi-métalliques étanches  
*Bi-metallic transition joints*  
Conférencier : M. PINET - Responsable Export



# LA FRANCE AU CERN : CONFERENCES

**JEUDI 1er AVRIL 1993 - Salle du Conseil**

## 9 h 00 - 12 h 00 : MESURES, DETECTION, REGULATION

9H00 - 9H20  
**CORECI**

Régulateurs «intelligents»  
*«Intelligent» controllers.*  
Conférencier : M. KAPLAN - Responsable Service Produits

9H20 - 9H40  
**CSO**

Mesure sans contact de déplacement : interféromètre intégré, stabilisé par absorption atomique.  
*Non contact displacement measurement : integrated interferometer with atomic absorption stabilization.*  
Conférencier : M. BOUTEAUD - Directeur Technique

9H40 - 10H00  
**EEFA**

Nouveaux développements dans la mesure de pression, notamment à basse température.  
*New developments in pressure measurement, especially at ultra low temperature.*  
Conférencier : M. RAMEL - Directeur Technique

10H00 - 10H20  
**EUROTHERM**

La régulation et l'automatisme.  
*Control and automatisisation.*  
Conférencier : M. JONER - Responsable Groupe Systèmes

10H20 - 10H40 PAUSE CAFE

10H40 - 11H00  
**QUARTZ ET SILICE**

Nouveaux développements dans cristaux scintillateurs.  
*Recent advances in scintillation crystals.*  
Conférencier : M. MARIENBACH - Directeur Commercial Europe

11H00 - 11H20  
**SAPHYMO PHY**

Contrôle radiologique des accès de sites nucléaires (piétons et véhicules).  
*Radiological control for nuclear sites access (pedestrians and vehicles).*  
Conférencier : M. MOREAU - Responsable Export.

11H20 - 11H40  
**SCAIME**

Les capteurs de force et leurs applications.  
*Load cells and their applications.*  
Conférencier : M. GEOFFRE - Ingénieur d'application

11H40 - 12H00  
**SFERE**

Transmetteurs et indicateurs programmables.  
*Programmable transmitters and indicators.*  
Conférencier : M. CADIÈRE - Responsable Export

## 14 h 00 - 15 h 30 : MATERIELS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

14 h 00 - 14 h 20  
**AXON' CABLE**

Câble plat à impédance caractéristique contrôlée ( $Z_c : 50 \Omega$ ).  
*Flat cable with controlled characteristic impedance ( $Z_c : 50 \Omega$ ).*  
Conférencier : M. MORTIER - Ingénieur Recherche et Développement

14 h 20 - 14 h 40  
**FRAMATOME**

Connecteurs pour applications nucléaires.  
*Connectors for nuclear applications.*  
Conférencier : M. DUBOIS - Responsable marketing

14 h 40 - 15 h 00 PAUSE CAFE

15 h 00 - 15 h 20  
**MERLIN**

L'électronique et la communication dans l'offre basse tension de puissance.  
*Electronic and communication in low voltage of Power System.*  
Conférencier : M. RIVIERE - Technico-commercial

15 h 20 - 15 h 40  
**THOMSON TUBES  
ELECTRONIQUES**

Tubes électroniques à ondes rapides.  
*Fast wave electron tubes.*  
Conférencier : M. MOURIER - Ingénieur de l'Ecole de Physique et de Chimie de Paris. Membre associé de l'IEEE, Conseiller Scientifique du Directeur du Département Hyperfréquences de TTE.

## DERNIÈRES NOUVELLES

### Mardi 30 mars

#### PRÉSENTATION TECHNIQUE

à 12.15 h – Salle du Conseil, bât. 503

**La Comex "Les plongeurs de l'impossible",**

**3 films d'Alain Tocco**

**1er film, durée 26 minutes :**

**Les plongeurs du froid**

*Juin 1975 : au large du Labrador, six plongeurs de la Comex assurent la récupération d'une tête de puits par 326 mètres de profondeur. Température de l'eau : 2° C. Conditions météorologiques très dures et la présence d'énormes icebergs rendent l'opération encore plus difficile.*

Langue : français

Renseignements : M. Diraison / FI-A / 4585

### Jeudi 1er avril

#### PRÉSENTATION TECHNIQUE

à 12.15 h – Salle du Conseil, bât. 503

**La Comex "Les plongeurs de l'impossible"**

**3e film, durée 28 minutes : Hydra VIII**

*Printemps 1988 : au large de Marseille, quatre plongeurs de la Comex et deux de la Marine Nationale travaillent pendant six jours, à raison de quatre heures par jour, à 530 mètres de profondeur grâce à l'utilisation d'un nouveau mélange respiratoire synthétique à base d'hydrogène: l'HYDRELIOX.*

*En 1990 ce record mondial de plongée est toujours inégalé.*

Langue : français

Renseignements : M. Diraison / FI-A / 4585

### Mercredi 31 mars

#### PRÉSENTATION TECHNIQUE

à 12.15 h – Salle du Conseil, bât. 503

**La Comex "Les plongeurs de l'impossible"**

**2e film, durée 34 minutes : Janus IV**

*Octobre 1977 : au large de Cavalaire, les plongeurs de la Comex et de la Marine Nationale travaillent sur un chantier sous-marin à 460 mètres de profondeur. Au cours de l'opération deux des plongeurs atteignent la profondeur de 501 mètres et réalisent alors un record mondial.*

Langue : français

Renseignements : M. Diraison / FI-A / 4585

---

## SCIENCE & SOCIETY JOURNAL CLUB

**Wednesday 31 March**

**at 18.00 hrs – building 32, room 1A-24**

**H. Drevermann & H. Wachsmuth (CERN) will speak on:**

**"Global Warming"**

# COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang, organisée par le Centre de Transfusion sanguine de Genève  
aura lieu au CERN aux dates mentionnées ci-après

*Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues et pourront se présenter à leur convenance :*

**Mardi 23 mars de 08.00 à 16.00 h**  
**Rez-de-chaussée du bâtiment 504 – Restaurant no 2**

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin – ou une carte de donneur de sang – veuillez,  
s'il vous plaît, l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.

**La chirurgie :** le sang pour les opérations est nécessaire pour remplacer le volume de sang perdu pendant l'intervention, par exemple, la résection partielle ou entière de l'estomac, de poumons, d'intestins, etc. Une opération à cœur ouvert nécessite, suivant le poids du patient, entre 5 et 15 flacons de sang pour assurer la circulation extracorporelle. Les dérivés du sang, comme l'albumine, sont nécessaires pour combattre le choc opératoire et maintenir le taux de protéines du patient.

## **La médecine**

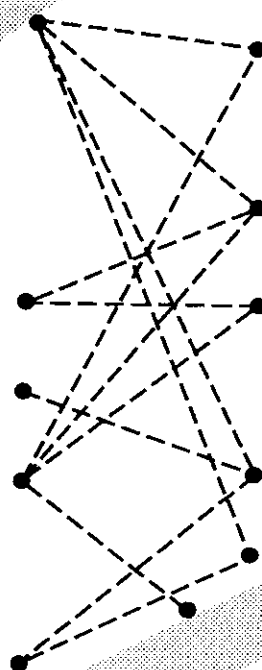
**Anémie :** il y a différentes formes d'anémie qui ne peuvent être traitées que par un apport de sang, surtout si le patient doit être préparé pour une opération.

**Chocs :** un choc dû à une grave hémorragie à la suite d'un accident, de brûlures, etc., doit être traité par une transfusion de sang, ou des dérivés comme le plasma, PPL, etc.

## **Maladies du sang avec une tendance à saigner**

**constamment :** il y a différentes maladies de sang où le patient n'arrive pas à stopper de petites hémorragies continuelles par ses propres moyens. Un apport de plaquettes (coagulant sanguin), sous forme de plasma riche en plaquettes ou du plasma frais, est indispensable.

**Brûlures :** pour les brûlures, le traitement de grande valeur est l'apport de l'albumine ou du plasma (sérum sang); plus tard, un apport de globules rouges peut aussi se révéler nécessaire dans le cas d'une anémie à la suite d'une destruction de globules rouges.



**sang complet**  
remplace le volume  
de sang perdu

**sang concentré**  
(globules rouges  
concentrés)  
anémie grave

**sang dépourvu de globules  
blancs**  
anémie pour les patients  
ayant des anticorps  
antileucocytaires pour les  
greffes d'organes

**PPL**  
pour combattre l'état de choc

**albumine**  
pour remplacer les pertes  
de protéines

**plasma antihémophilique**  
remplace un facteur de  
coagulation du sang

# BLOOD DONORS CAMPAIGN

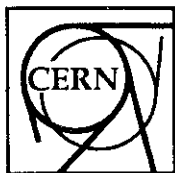
a blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion sanguine of Genève, will be held  
at CERN on the following dates

*All interested persons are welcome and may come at any time :*

**Tuesday 23 March from 08.00 to 16.00 hrs**  
**Ground-floor of building 504 – Restaurant No 2**

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you. Thank you.

# Bulletin ASSOCIATION du PERSONNEL STAFF ASSOCIATION



Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.

*The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.*

Sège: Genève, Suisse  
Seat: Geneva, Switzerland

STAFF\_ASSOCIATION@MACMAIL.CERN.CH

Tel. 2819/4224

## REUNIONS D'INFORMATION DU PERSONNEL TITULAIRE

LUNDI 22 MARS 1993  
Amphithéâtre du Bâtiment Principal  
de 14h.00 à 16h.00 (en français)

Si vous n'avez pu participer à l'une des deux réunions, vendredi, le 19 mars, vous avez encore la possibilité d'apprendre les FAITS et de discuter la stratégie de l'Association du Personnel qui a été présentée dans le récent PROTON spécial.

Il est temps de réaliser que si vous ne faites rien, non seulement vous n'aurez rien, vous et votre famille aurez BEAUCOUP moins si certains Etats membres obtiennent ce qu'ils veulent.

Ceci n'est pas de l'alarmisme mais une information. Vous êtes prévenus !

\* \* \* \* \*

## INFORMATION MEETINGS for STAFF MEMBERS

MONDAY 22 MARCH 1993  
Main Auditorium  
from 14h.00 to 16h.00 (in French)

If you were unable to attend one of the two meetings on Friday 19 March, you still have the opportunity to learn the FACTS and to discuss the strategy of the Staff Association which has been expounded in the recent special PROTON.

It is time for the CERN Staff to realize that if you do nothing, not only will you get nothing, but you and your family will, if certain Member States have their way, get MUCH LESS, and MUCH does not mean one or two percent !

This is not scaremongering, but fact. You have been warned.

ASSOCIATION DU PERSONNEL  
12/93-22.03.93

I

STAFF ASSOCIATION

### CARTES DE CREDIT EUROCARD

Vous avez été informés dernièrement par EUROCARD que le prix préférentiel de votre carte de crédit que vous aviez obtenu par l'Association du Personnel allait être augmenté.

L'Association du Personnel a essayé de négocier avec EUROCARD, mais en vain, il était très net qu'ils n'étaient pas intéressés par le maintien de cet avantage. L'Association du Personnel a donc décidé de ne pas continuer à assurer ce service et vous remercie de ne plus téléphoner au Secrétariat (tél. 4224 et 2819) qui ne peut pas vous aider.

Nous vous suggérons de :

- téléphoner directement à EUROCARD au 343 78 09 (Mr. G. LEHMANN)
- ne pas renouveler votre carte (échéance mai 1993).

### EUROCARD CREDIT CARDS

You have recently received a letter from EUROCARD notifying you of their new tariffs for the cards which you obtained at a preferential rate through the Staff Association.

The Staff Association has tried to negotiate with EUROCARD, but in vain, since they have made it very clear they are not interested. Thus the Staff Association has severed all contacts with EUROCARD, so please do not telephone 4224 or 2819, since we cannot help.

We suggest instead that you:

- telephone directly to EUROCARD at 343 78 09 (Mr. G. LEHMANN)
- do not renew your card for 1993 (due in May)

## GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement des Anciens du CERN se tiendra le :

**MARDI 6 AVRIL 1993, de 14h.00 à 17h.00**  
dans les locaux de l'Association du Personnel  
Bâtiment 64 R-002

Les permanences du Groupement des Anciens du CERN sont ouvertes à tous les bénéficiaires de la Caisse de Pensions.

# CLUBS



## MUSICLUB

**JEUDI 25 MARS 1993, à 20h.30**

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

### CONCERT

**de flûtes traversières**

donné par

- Agnès SCHNYDER
- David CUSIN

Elèves de la classe du Conservatoire de Musique de  
Lausanne de Brigitte BUXTORF

au piano : Paulette ZANLONGHI

au programme

- Carl REINECKE
- Carl NIELSEN
- Jindrich FELD

*Entrée libre - collecte*

## AUTOMOBILE CLUB

L'Automobile Club organise un voyage à l'occasion  
du Grand Prix de F1 de San Marin le 25 avril

Le voyage se fera en car grand tourisme  
(sièges inclinables, toilettes, vidéo, bar)

### PROGRAMME:

**Vendredi 23:** départ à 13h du CERN;  
Arrivée dans la soirée à Brisighella, petite  
ville thermale aux environs de Faenza et  
installation à l'Hôtel "delle Terme" (\*\*\*) -  
Dîner

**Samedi 24:** Visites: an Marin, Château de  
Gradara, l'Europe en miniature et selon le  
temps, autres lieux touristiques;  
Retour à l'hôtel; dîner gastronomique dans  
un restaurant typique

**Dimanche 25:** Pour ceux qui ne vont pas au  
Grand Prix, visites de la "Rocca delle  
Camate" (château), et de Predappio. Dîner  
gastronomique

**Lundi 26:** Après le petit déjeuner, shopping  
à Faenza; retour (déjeuner en route).

**PRIX: CHF 370.-**

**Sont compris:**

- Le transport
- 3 nuits d'hôtel (\*\*\*) avec petit déjeuner
- 3 dîners gastronomiques.

**Renseignements:** au Club

(le soir entre 16h 45 et 19h), tél. 4007.

"-----"

Nom: .....

Div./tél:.....

Nombre de personnes au total: .....

Nombre de personnes pour le Grand  
Prix:.....

*(A retourner à l'Automobile Club)*



## SKI

Nous rappelons à nos membres que les remboursements des cours s'effectueront pendant les deux permanences du 1er au 15 avril **UNIQUEMENT**.

We would like to remind our members that the refunding of the courses will **ONLY** take place at the permanences of the 1st and 15th April.

## VELO

Le dernier message du Club est bien loin, il vous souhaitait la *Bonne Année*, celui-ci va souhaiter une bonne reprise. Avez-vous passé un bon hiver ? Avez-vous entretenu la forme (et non les formes...)?? Le programme 93 est prêt et nous espérons vous retrouver, vous les anciens membres et vous connaître vous les nouveaux membres. Notre grande première se fera le **SAMEDI 3 AVRIL**, avec un petit kilométrage pour permettre "les retrouvailles".

La cotisation annuelle est de CHF 30.-. Si vous êtes intéressés par la cotisation + l'écusson du Club CHF 40.-.

Tous renseignements : N. Boimond tél. 4788.



## PHOTO

PROCHAINE REUNION

**MERCREDI 31 MARS 1993, à 17h.45**

# COOPERATIVES

## INTERFON

(Bât. 563)

Pour vos extérieurs

**PINAULT à St. Genis**

La gamme CERLAND bois traités à coeur est arrivée : (rondins, bordures, bornes, brise vent, jardinières, treillage, pergola à vos mesures, tables de jardin, portiques, jeux de jardin).

**PICHON à Vèraz par Chevry**

Pelouses, plantations, clôtures, maçonnerie, entretien, tailles fruitières, arbres et arbustes.

Traitement des eaux

**Sur commande :**

Adoucisseur d'eau "PERMO" pour protéger vos installations et vous apporter le confort de l'eau douce.

En stock au magasin d'INTERFON, conditionneur d'eau magnétique "KERANBO".

## EXPOSITION

**ASSOCIATION POUR LA  
CONNAISSANCE DE LA FLORE  
DU JURA**

**du 5 au 8 AVRIL 1993**

**Hall du Bâtiment Principal**

**"COMPAGNES DE L'HOMME"  
plantes de tous les jours**

Mauvaises herbes ?

Plantes compagnes ?

Compagnes de l'homme ?

Si vous voulez éclairer votre lanterne, venez à l'exposition.

Weeds ?

Everybody's companions ?

Medicinal plants ?

If you want to know about them, come to the exhibition.

**ASSOCIATION DU PERSONNEL du CERN  
CERN STAFF ASSOCIATION**

**Cycle des Conférences du Soir  
Evening Lectures Series**

**LA RECHERCHE SUR LE SIDA  
à  
L'INSTITUT PASTEUR de PARIS**

par le

**Professeur Luc MONTAGNIER  
(Institut Pasteur, Paris)**

**LUNDI 29 MARS 1993, à 20h.30  
Amphithéâtre du Bâtiment Principal du CERN**

**MONDAY 29 MARCH 1993, 8.30 p.m.  
CERN Main Auditorium**

*ouvert au public - entrée libre  
free conference - open to the public*

*The talk will be given in French with simultaneous interpretation into English  
La conférence sera donnée en français avec traduction simultanée en anglais*



# EN VENTE A COOPIN

La montre  
"LOGO CERN"



Frs. 39.--  
Garantie 1 an

modèle homme ou modèle femme

Coopin est ouvert de 12 heures 30 à 16 heures, sauf le jeudi -  
- bâtiment 563 -

# Restaurants Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

## Semaine du lundi 22 mars

Restaurant Concessionnaire	no 1 COOP	no 2 DSR	no 3 Générale de Restauration
Bât. / bldg Site	501 Meyrin	504 Meyrin	866 Prévessin
Prix	a) 6.30 FS b) 7.40 FS	a) 7.10 FS b) 8.10 FS	a) 19.60 FF b) 22.70 FF
<b>Lundi Monday</b>	a) Cordon bleu de dinde Spätzlis Petits pois  b) Brochette de porc Pommes frites Carottes Vichy	a) Vol au vent à la toulousaine Riz pilaf Salade  b) Épaule d'agneau au romarin Gratin dauphinois Haricots verts	a) Boulettes de bœuf sauce forestière Carottes vapeur  b) Cuisse de poulet basquaise Semoule de couscous Macédoine de légumes <i>ENTRECÔTE GRILLÉE 29.00 FF</i>
<b>Mardi Tuesday</b>	a) Croustilles de cabillaud Pommes nature Pois mangetout  b) Fricandeau de bœuf Pommes boulangères Choux-fleurs	a) Sauté de porc à l'antillaise Pâtes au beurre Salade  b) Jarret de bœuf bordelaise Pommes sautées Fenouil	a) Oeufs durs à la florentine Épinards sautés à l'ail  b) Gratin de fruits de mer Riz pilaf Tomates provençale <i>CHOU CROÛTE GARNIE "MAISON" 35.00 FF</i>
<b>Mercredi Wednesday</b>	a) Sauté d'agneau Pommes rissolées Tomate  b) Rôti de veau Mousseline de céleri Broccoli	a) Omelette au fromage Pommes frites Salade  b) Cuisse de poulet à la catalane Spätzlis Petits pois	a) Palette de porc à la diable Chou vert braisé  b) Steak de bœuf grillé aux fines herbes Pommes frites Salsifis au beurre <i>CERVELLE D'AGNEAU GRENOBLOISE 27.00 FF</i>
<b>Jeudi Thursday</b>	a) Calamars sauce piquante Riz sauvage Salade  b) Côte de porc sauce moutarde Pommes mousseline Côtes de bettes à la niçoise	a) Steak haché de bœuf Pommes boulangères Salade  b) Carré de porc en croûte Gnocchi à la tomate Choux-fleurs	a) Endives au jambon Choux-fleurs en persillade  b) Navarin d'agneau Haricots blancs mijotés au beurre Fenouils en gratin
<b>Vendredi Friday</b>	a) Émincé de porc au curry Riz blanc Carottes  b) Filet de flétan Pommes nature Épinards	a) Anneaux de calamars à la provençale Riz créole Salade  b) Tendrons de veau printanière Pommes croquettes Pois mangetout	a) Brochettes de poisson sauce aux crevettes Courgettes gratinées  b) Cordon bleu de volaille Gratin de pommes de terre Ratatouille de légumes <i>LIMANDE MEUNIÈRE 25.00 FF</i>

Heures  
d'ouverture :

Restaurant no. 1  
Lundi au vendredi :  
de 07h00 à 01h00  
Samedi et dimanche :  
1. Cafétéria  
de 07h00 à 23h00  
2. Restaurant  
de 11h30 à 14h00 et de  
18h00 à 19h30

Restaurant no. 2  
Lundi au vendredi :  
de 06h30 à 18h00  
Samedi :  
de 11h00 à 14h00

Restaurant no. 3  
Lundi au vendredi :  
de 07h00 à 09h00  
de 11h30 à 14h00

# Calendrier hebdomadaire

1993

# Weekly Calendar

Lundi Monday		Mardi Tuesday		Mercredi Wednesday		Jeudi Thursday		Vendredi Friday	
22.3		23.3		24.3		25.3		26.3	
11.00 E	DETECTOR SEMINAR The Hybrid Photo Diode : a new kind of light detector by Riccardo DESALVO / CERN-PPE	08.00	COLLECTE DE SANG BLOOD DONORS CAMPAIGN Restaurant no 2, R-de-ch. bât. 504						
		09.00 A	SPS AND LEAR EXPERIMENTS COMMITTEE	10.00 CN	PRESENTATIONS Ensemble (10.00 hrs) & Fortran Rev (11.15 hrs) by Knud BALSLEV / Sales Manager Pan Europe & Isabelle MAN / International Systems Engineer, Cadre-International	09.00	PRÉSENTATION TECHNIQUE Exposition de composants d'automatisation, de contrôle et industriels par Carlo GAVAZZI AG (CH) bât. 54/2-035	09.00 CN	TECHNICAL PRESENTATION RMX for WINDOWS (09.00 hrs) MULTIBUS-II (14.00 hrs) by Georg MULLER / Intel Munich and M. SPEICH & G. RIESEN / Industrade AG
		09.30 AT	PRÉSENTATION TECHNIQUE René Faigle S.A. (CH) : nouveaux photo- copieurs Nashuatec de Nashua (J/GB)			09.00 AT	TECHNICAL PRESENTATION Tektronix color printer demonstration by Tektronix International AG (CH/ USA/J/NL)		
		10.00	PRÉSENTATION TECHNIQUE Micro-positionnement, fibre optique et analyse de signaux par GMP SA (CH), représentant Physik Instrumente (D), Aérotech (D) et TMC (USA) bât. 17/1-007	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Theory and technology for superconducting cavities (3) by H. LENGELER / CERN-AT	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Theory and technology for superconducting cavities (4) by H. LENGELER / CERN-AT	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Theory and technology for superconducting cavities (5) by H. LENGELER / CERN-AT
11.00 A	ACADEMIC TRAINING Theory and technology for superconducting cavities (1) by H. LENGELER / CERN-AT	10.00 CN	PRESANTATION Motorola VMEbus Products	14.00 TH	THEORETICAL SEMINAR The anatomy of $e^+e^-$ beyond leading logarithms with improved hadronic matrix elements by A.J. BURAS / Munich	13.00 A	ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL Science pour tous par Rafel CARRERAS	14.00 TH	MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Non-standard analysis of electroweak precision data by Guido ALTARELLI / CERN-TH
16.30 A	PPE SEMINAR Measurement of the $B_s$ meson mass and lifetime by V. SHARMA / University of Wisconsin Madison (ALEPH collaboration)	11.00 C	ACADEMIC TRAINING Theory and technology for superconducting cavities (2) by H. LENGELER / CERN-AT	16.00 CN	COMPUTING SEMINAR The CVS Code Management system for UNIX by Paul KUNZ / SLAC				
29.3		30.3		31.3		1.4		2.4	
LA FRANCE AU CERN / FRANCE AT CERN Voir / See pages 7, 8 & 9									
16.30 A	PPE SEMINAR Recent results from D0 by Ulrich HEINTZ / Columbia University, New York	09.00 A	DETECTOR R & D COMMITTEE Open session			09.30 A	LEP EXPERIMENTS COMMITTEE Open session		
		14.00	PRÉSENTATION TECHNIQUE "Moving Experience" de Hewlett-Packard par M. LUFKIN & A. STROHMEIER bât. 61, Salle B (1er étage) Bus de démons., parking sous ligne haute tension, J25 / g8 du plan CERN	16.00 A	COMPUTING SEMINAR Parallel processing for interactive applications by Simone GIANI / CERN-CN	13.00 A	ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL Science pour tous par Rafel CARRERAS		
		16.30 A	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Is there experimental evidence for co- herence of soft gluons from the momen- tum spectra of hadrons in $e^+e^-$ data? by P.V. CHILAPNIKOV / Institute for High Energy Physics, Protvino, Russia	18.00	SCIENCE & SOCIETY JOURNAL CLUB Global warming by H. DREVERMANN & H. WACHSMUTH / CERN bldg 32, room 1A-24				
20.30 A	CYCLE CONFÉRENCES DU SOIR La recherche sur le SIDA à l'Institut Pasteur de Paris par le Professeur Luc MONTAGNIER								

A Auditorium / bldg 500  
Amphithéâtre / bât. 500

Th Theory Conference Room / bldg 4  
Salle Théorie / bât. 4

DG 6th Floor Conference Room, bldg 60  
Salle de conférence du 6e étage, bât. 60

CN CN Auditorium - bldg 31/3-005  
Amphithéâtre CN - bât. 31/3-005

Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs  
Staff Association : bldg 64/R-002, tél. 2819  
Communications Section (DG) : bldg 50/1-030, tél. 3475  
e-mail : [weekly\\_bulletin@macmail](mailto:weekly_bulletin@macmail)  
[staff\\_association@macmail](mailto:staff_association@macmail)

AT AT Auditorium / bldg 30, 7th floor  
Amphithéâtre AT / bât. 30, 7e étage

➤ place as indicated  
lieu selon indication

C Council Chamber / bldg 503  
Salle du Conseil / bât. 503

PS PS Auditorium / bldg 6, 2-024  
Amphithéâtre PS / bât. 6, 2-024

S SL Auditorium - Prévessin / bldg 864, 1st fl.  
Amphithéâtre SL - Prévessin / bât. 864, 1er ét.

E ECP Conference Room, bldg 13/2-005  
Salle de conférence ECP, bât. 13/2-005

Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 h  
Association du Personnel : bât. 64/R-002, tél. 2819  
Section Communications (DG) : bât. 50/1-030, tél. 3475